

Перевод – Переверзева Елизавета

## Штат Юта (США)

### ЮТА

#### ЕДИНООБРАЗНЫЙ ТОРГОВЫЙ КОДЕКС (Статус на 2020 г.)

#### РАЗДЕЛ 70А

Кодекс Юты Раздел 70А. Единообразный торговый кодекс § 70А-4а-507.

#### ВЫБОР ПРИМЕНИМОГО ПРАВА

<https://codes.findlaw.com/ut/title-70a-uniform-commercial-code/ut-code-sect-70a-4a-507.html>

(1) Применяются следующие правила, если затронутые стороны не договорились об ином или если не применяется Подпункт (3):

(a) Права и обязанности между отправителем платежного поручения и банком-получателем *регулируются законодательством юрисдикции, в которой находится банк-получатель.*

(b) Права и обязанности между банком бенефициара и бенефициаром *регулируются законодательством юрисдикции, в которой находится банк бенефициара.*

(c) Вопрос о том, когда производится платеж в соответствии с переводом средств отправителем бенефициару, *регулируется законодательством юрисдикции, в которой находится банк бенефициара.*

(2) Если стороны, указанные в Подпунктах (1)(a), (b) и (c), заключили соглашение о выборе права конкретной юрисдикции *для регулирования прав и обязанностей друг друга, то право этой юрисдикции имеет преимущественную силу. Эти права и обязанности, независимо от того, имеет ли платежное поручение или перевод средств разумную связь с этой юрисдикцией.*

(3)(a) *Правило системы перевода средств может выбирать право конкретной юрисдикции для регулирования:*

(i) права и обязанности между банками-участниками в отношении платежных поручений, передаваемых или обрабатываемых через систему; или

(ii) права и обязанности некоторых или всех сторон перевода средств, любая часть которого осуществляется посредством системы.

(b) Выбор применимого права, сделанный в соответствии с Подпунктом (3)(a)(i), является обязательным для участвующих банков. Выбор применимого права, сделанный в соответствии с Подпунктом (3)(a)(ii), является обязательным для составителя, другого отправителя или банка-получателя, уведомленного о том, что система перевода средств может использоваться при переводе средств и о выборе применимого права системой, когда составитель, другой отправитель или банк-получатель выдал или принял платежное поручение. Бенефициар перевода средств *связан выбором применимого права*, если в момент инициирования перевода средств бенефициар уведомлен о том, что система перевода средств может быть использована при переводе средств, и о выборе применимого

права системой. Закон юрисдикции, выбранной в соответствии с настоящим Подпунктом (3), *может определять, имеет ли этот закон разумное отношение к рассматриваемому вопросу.*

(4) В случае несоответствия между соглашением согласно Подпункт (2) и правилом о выборе права согласно Подпункту (3), соглашение согласно Подпункту (2) имеет преимущественную силу.

(5) Если перевод средств осуществляется с использованием более чем одной системы перевода средств и существует несоответствие между системами выбора применимого права, рассматриваемый *вопрос регулируется правом выбранной юрисдикции, которая имеет наиболее существенное отношение. к рассматриваемому вопросу.*

**Кодекс Юты Раздел 70А. Единообразный торговый кодекс § 70А-5-116. Выбор применимого права и суда**

<https://codes.findlaw.com/ut/title-70a-uniform-commercial-code/ut-code-sect-70a-5-116.html>

(1) Ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта за действие или *бездействие регулируется правом юрисдикции, выбранной соглашением в форме* записи, подписанной или иным образом удостоверенной заинтересованными сторонами в порядке, предусмотренном в Пункте 70А-5-104 или положением в аккредитиве, подтверждении или другом обязательстве лица. Юрисдикция, право которой выбрано, не обязательно должна иметь какое-либо отношение к сделке.

(2) Если не применяется Подпункт (1), ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта за действие или бездействие *регулируется законом юрисдикции, в которой находится это лицо.* Лицо считается находящимся по адресу, указанному в обязательстве лица. Если указано более одного адреса, лицо считается находящимся по адресу, с которого выдано обязательство лица. Для целей юрисдикции, выбора права и признания межфилиальных аккредитивов, но не для приведения в исполнение судебного решения, все филиалы банка считаются отдельными юридическими лицами, а банк считается находящимся по месту нахождения его соответствующего филиала. считается находящимся в рамках настоящего Подпункта (2).

(3)(a) За исключением случаев, предусмотренных настоящим Подпунктом (3)(a), ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта *регулируется любыми правилами обычая или практики*, такими как Унифицированные правила и обычаи для документарных Аккредитивы, которым прямо подчинен аккредитив, подтверждение или другое обязательство.

(b) Если эта глава *будет регулировать ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта в соответствии с Подпунктом (1) или (2):*

(i) соответствующее предприятие включает правила обычаев или практики; и

(ii) существует противоречие между настоящей главой и этими правилами применительно к этому предприятию, *эти правила имеют преимущественную силу, за исключением случаев, когда они противоречат неизменяемым положениям, указанным в Подпункте 70А-5-103(3).*

(4) В случае противоречия между настоящей главой и Разделом 70А, Главой 3, Единым коммерческим кодексом — Обратными инструментами, Главой 4, Единым коммерческим кодексом — Банковскими депозитами и инкассо, Главой 4а, Единым коммерческим кодексом — Переводами средств, или Главой 9а Единым коммерческим кодексом — Сделками *с обеспечением*, применяется данная глава.

(5) Суд для урегулирования споров, возникающих в связи с обязательством в рамках настоящей главы, может быть выбран таким же образом и с обязательным эффектом, **что и применимое право, которое может быть выбрано в соответствии с Подпунктом (1).**

#### **Кодекс Юты Раздел 70А. Единообразный торговый кодекс § 70А-8-109.**

##### **Применимость - выбор применимого права**

<https://codes.findlaw.com/ut/title-70a-uniform-commercial-code/ut-code-sect-70a-8-109.html>

(4) «Юрисдикция эмитента» означает юрисдикцию, в которой организован эмитент ценной бумаги, или, если это разрешено законодательством этой юрисдикции, право другой юрисдикции, указанной эмитентом. Эмитент, учрежденный в соответствии с законодательством этого штата, может указать право другой юрисдикции в качестве права, регулирующего вопросы, указанные в Подпунктах от (1)(b) до (e).

(5) Следующие правила определяют «юрисдикцию посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами» для целей настоящего раздела:

(a) Если соглашение между посредником, осуществляющим операции с ценными бумагами, и его правообладателем, регулирующим счет ценных бумаг, прямо предусматривает, что определенная юрисдикция является юрисдикцией посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами, для целей настоящей части, настоящей главы или настоящего заголовка, эта юрисдикция является юрисдикцией посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами.

(b) Если Подпункт (5)(a) не применяется и соглашение между посредником, осуществляющим операции с ценными бумагами, и его правообладателем, регулирующим счет ценных бумаг, прямо предусматривает, что соглашение регулируется законодательством конкретной юрисдикции, эта юрисдикция является юрисдикцией посредника, осуществляющим операции с ценными бумагами.

(c) Если ни Подпункт (5)(a), ни Подпункт (5)(b) не применяются и соглашение между посредником, осуществляющим операции с ценными бумагами, и его правообладателем, регулирующим счет ценных бумаг, прямо предусматривается, что счет ценных бумаг ведется в офисе в определенной юрисдикции, эта юрисдикция является юрисдикцией посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами.

(d) Если Подпункты от (5)(a) до (c) не применяются, юрисдикцией посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами, является юрисдикция, в которой находится офис, указанный в выписке по счету как офис, обслуживающий счет правообладателя.

(e) Если Подпункты от (5)(a) до (d) не применяются, юрисдикцией посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами, является юрисдикция, в которой

находится главный исполнительный офис посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами.

(6) Юрисдикция посредника, осуществляющего операции с ценными бумагами, не определяется физическим местонахождением сертификатов, представляющих финансовые активы, или юрисдикцией, в которой организован эмитент финансового актива, в отношении которого правообладатель имеет право на ценную бумагу, или местонахождением средств для обработки данных или другого ведения учета, касающегося учетной записи.

**Кодекс Юты Раздел 70А. Единообразный торговый кодекс § 70А-2а-106.  
Ограничение права сторон потребительского лизинга на выбор применимого права  
и судебной инстанции**

<https://codes.findlaw.com/ut/title-70a-uniform-commercial-code/ut-code-sect-70a-2a-106.html>

(1) Если право, выбранное сторонами потребительского лизинга, является правом юрисдикции, отличной от юрисдикции, в которой арендатор проживает на момент вступления в силу договора аренды или в течение 30 дней после этого, или в которой товары должны использоваться или если товары должны использоваться более чем в одной юрисдикции, ни одна из которых не является местом жительства арендатора, в котором арендатор заключает договор аренды, ***выбор не подлежит принудительному исполнению.***

(2) Если судебный орган, выбранный сторонами потребительского договора аренды, является органом, который в противном случае не имел бы юрисдикции в отношении арендатора, ***выбор не подлежит исполнению.***